

Si avvicinano le tanto sospirate vacanze e come di consueto vogliamo salutare i lettori con l'edizione estiva della nostra rivista.

Un numero ricco di novità e che risulterà particolarmente interessante per tutti coloro che si occupano di traduzioni a livello professionale o si avvicinano a questo mondo così particolare: leggete l'intervista di Antonella Distante a due portavoce della nota agenzia di traduzioni RR Donnelley Translations & Multilingual Communications e scoprirete che le loro risposte, ne siamo certi, non mancheranno di suscitare le reazioni degli operatori del settore ...

Sempre all'insegna dell'attualità si muovono anche gli altri contributi, con temi che hanno assunto grande rilievo sulla carta stampata in questi ultimi tempi, dall'airspeak all'arte oratoria di Barack Obama, fino alla cosiddetta economia verde al centro dei dibattiti politici e delle più recenti riunioni dei G8.

Inoltre, altri approfondimenti riguardano il linguaggio della disabilità, la terminologia del settore pubblicitario e un'introduzione alle keyword della Corporate Social Responsibility. Come sempre un percorso articolato e interessante nell'ambito dell'inglese settoriale alla scoperta di nuovi e interessanti aspetti da approfondire. Nel perseguire la nostra filosofia siamo sempre attenti a presentare un prodotto che coniughi inscindibilmente forma e sostanza, in uno sforzo dialettico di non facile applicazione. Una missione che ci permette di coinvolgere anche i più giovani - studenti e neolaureati - nel mondo della ricerca spingendoli a cimentarsi con tematiche molto interessanti e stimolanti per la loro futura preparazione.

Il numero che vi consegniamo oggi si preannuncia foriero di spunti di riflessione e aspettiamo quindi i vostri commenti, perché la nostra rivista possa trasformarsi sempre più in un luogo di discussione e scambio culturale.

Buona lettura e ... arrivederci a presto!